

DECIMA SEGUNDA REUNIÃO BILATERAL DOS ORGANISMOS DE APLICAÇÃO DO CONVÊNIO SOBRE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE ENTRE A REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL E A REPÚBLICA DO PARAGUAI.

Aos 25 dias do mês de setembro de 1992, na cidade de Foz do Iguaçu, reuniram-se representantes dos Organismos de Aplicação do Convênio sobre Transporte Internacional Terrestre da República Federativa do Brasil e da República do Paraguai, chefiados respectivamente, por Dr. Italo Brito Sobral e Dr. Juan Alberto Wenniger e cujos integrantes estão relacionados no anexo desta ata.

As Delegações concordaram:

I - TRANSPORTE DE CARGAS

- 1 - Promover e autorizar a liberação do "CUPO" para o transporte de carga entre os dois países, formalizando o que já se pratica no transporte bilateral, a partir desta data.
- 2 - Para tal fim, as empresas interessadas de um país deverão, apenas, informar à autoridade competente da outra parte o nome e endereço de seu representante legal em seu território, ademais correspondente comunicação ao país de origem.
- 3 - Estudar meios para diminuição do desequilíbrio de fluxo, inclusive com transporte doméstico realizado por transportador internacional de outro país, este a ser estudado e submetido a deliberação na próxima reunião do MERCOSUL em novembro,
- 4 - Eliminação, no próximo exercício, da taxa de habilitação de unidade de transportadores que se constitui em fator de Assimetria Econômica.

II- TRANSPORTE DE PASSAGEIROS

Realizar estudos visando implantação de novas linhas e/ou aumento de frequência das existentes.

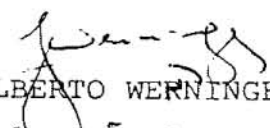
Ambas delegações para melhor aproveitamento das possibilidades de transporte deverão planejar conjuntamente a rede básica de transporte internacional entre ambos países já considerando a

adard também sua proposta para, em conjunto, na próxima reunião do MERCOSUL, em Assunção, nos dias 22 e 23 de outubro do corrente ano, iniciar-se o estabelecimento da Rede Básica de transporte que será objeto de consideração pelos países do acordo.

Com relação a proposta da Delegação Paraguaia de implantação de Novas Linhas, (Relação Anexa), ficou a Delegação Brasileira com promessa de na próxima reunião do MERCOSUL apresentar a viabilidade técnica e econômica de implantação das referidas linhas.


VITALO BRITO SOBRAL

Pela Delegação Brasileira


JUAN ALBERTO WERNINGER
Pela Delegação Paraguaia

NUEVAS LINEAS

FRECUENCIAS SOLICITADAS

ASUNCION - CRICIUMA	2 SEMANAL
HERNANDARIAS - AEROPUERTO (FOZ)	DIARIAMENTE
ENCARNACION - SAN PABLO	6 SEMANAL
AEROPUERTO (C.D.E.) - FOZ DE YGUAZU	DIARIAMENTE
PILAR - SANTO ANDRE	2 SEMANAL
ASUNCION - PUNTA PORA	1 SEMANAL
PEDRO J. CABALLERO - CAMPO GRANDE	2 SEMANAL
CONCEPCION - SAN PABLO VIA: PUNTA PORA	2 SEMANAL
PEDRO J. CABALLERO - PUNTA PORA	DIARIAMENTE
ASUNCION - SAN PABLO VIA: PUNTA PORA	6 SEMANAL
CONCEPCION - RIO DE JANEIRO VIA: PUNTA PORA	4 SEMANAL
ASUNCION - CUIABA	3 SEMANAL
ASUNCION - SANTOS	2 SEMANAL
ASUNCION - CAMBOIU VIA: PTE. AMISTAD	3 SEMANAL (TEMPORADA)
PDTE. FRANCO - FOZ DE YGUAZU	DIARIAMENTE
HERNANDARIAS - FOZ DE YGUAZU	DIARIAMENTE

[Handwritten signature]

LINEAS EXISTENTES

FRECUENCIAS A AUMENTAR

ASUNCION - SAN PABLO	3 SEMANAL
ASUNCION - CAMPO GRANDE	6 SEMANAL
CDAD. DEL ESTE - FOZ DE YGUAZU	DIARIAMENTE
ASUNCION - PORTO ALEGRE	2 SEMANAL
ASUNCION - BRASILIA	3 SEMANAL
ASUNCION - RIO DE JANEIRO	2 SEMANAL
ASUNCION - SALVADOR BAHIA	1 DIARIO
ASUNCION - NITEROI	2 SEMANAL

12

DELEGACÃO PARAGUAIA

<u>NOME</u>	<u>ÓRGÃO/EMPRESA</u>
1) JUAN WENNINGER	SSET/MOPC CHEFE
2) SALVADOR GARCIA CABALLERO	DTT/MOPC MEMBRO
3) LUIS ALBERTO CASSELA	OPTT/MOPC MEMBRO
4) JOSÉ MARIA MARENGO	AT/SSET MEMBRO
5) MARIA ELENA D. DE MOSQUEIRA	AT/SSET MEMBRO
6) HUMBERTO RODAS	SI/DTT MEMBRO

OBSERVADORES

OSCAR SANTACRUZ GALEANO	PÁPIDO YGUAZU SA (RYSA)
MARIO SANCHEZ CANO	TRANSCONTINENTAL SA
ALBINO SANCHEZ A.	UNELESTE SA
JAIME R. PEÑA E.	PYSA
JESÚS M. ODDONE SARUBBI	NTRA. SRA. DE LA ASUNCION
FRANCISCO ROLÓN	R. CAAGUAZU Y SIENA DEL PARANÁ
VICTOR M. PEÑA	ARAVERA SA
MILNER AVALOS	TRANSPARANAENSE SA
R. ORLANDO BENITEZ	TRANSPARANAENSE SA
OMAR LEÓN MÁRQUEZ	EMP. NTRA. SRA. DE LA ASUNCION
JORGE VELILLA	CHACO BOREAL SRL
GENCIANO MEZA	EMP. CIUDAD DEL ESTE SA
LIDIO JORGE GONZÁLEZ	EMP. LA SANTANIANA SRL
VIDAL CÁCEPES MEZA	PYSA
OSCAR ROJAS PEÑA	COMETA DEL AMAMBAY




DELEGAÇÃO FRASILEIRA

<u>NOME</u>	<u>ÓRGÃO/EMPRESA</u>
1) ITALO BRITO SOBRAL	DNTT CHEFE
2) FRANCISCO DE PAULA MAGALHÃES GOMES	MTC MEMBRO
3) MÁRCIO BRANDÃO BARROS	DNER MEMBRO
4) CLÓVIS FONTES DE ARAGÃO	GEIPOT MEMBRO
5) VICENTE VERÍSSIMO JÚNIOR	DNER MEMBRO

OBSERVADORES

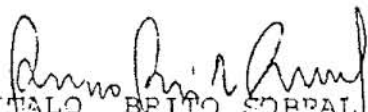
ELOI RODRIGUES DE ALMEIDA	PLUMA/RODONAL
DÉCIO PEDRO WINTER	UNESUL/RODONAL
FILIBERTO CUYER	PLUMA CONF. E TURISMO S/A
NERI WEGNER	PLUMA CONF. E TURISMO S/A
ROBERTO LUIZ MEDALHA	VIAÇÃO ITAIPU S/A
FLORIANO PETRI DA CUNHA	EXPR.PRINCESA DOS CAMPOS S/A
CÉLIO GAMERO	EXPR.PRINCESA DOS CAMPOS S/A
SANTIAGO SIKORSKI	EXPR.PRINCESA DOS CAMPOS S/A

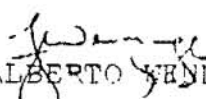
EN LA CIUDAD DE FOZ DE YGUAZU A LOS VEINTE Y SEIS DIAS DEL MES DE SETIEMBRE DE MIL NOVIENTOS NOVENTA Y DOS, EN EL MARCO DE LA DECIMO SEGUNDA REUNION BILATERAL DE LOS ORGANISMOS DE APLICACION SOBRE CONVENIO DE TRANSPORTE INTERNACIONAL TERRESTRE ENTRE LA REPUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL Y LA REPUBLICA DEL PARAGUAY.

LAS DELEGACIONES ACUERDAN :

- 1 - IMPLEMENTAR EN LA BREVEDAD POSIBLE UNA LINEA REGULAR DE AUTOTRANSPORTE DE PASAJEROS, INTERNACIONAL ENTRE: CONCEPCION(PY) Y SAN PABLO(BR).
- 2 - LA LINEA A SER IMPLEMENTADA TENDRA COMO VIA DE INGRESO A LA REPUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL LA CIUDAD DE PONTA PORA.
- 3 - EL NUEVO SERVICIO INTERNACIONAL TENDRA UNA FRECUENCIA INICIAL DE (1) UNA DIARIA.
- 4 - LA COMUNICACION OFICIAL DE LA EMPRESA PARAGUAYA, DIA DE INICIO DEL SERVICIO Y PARQUE HABILITADO SERA EFECTUADA VIA TELEX,


ITALO BRITO SOBRAL

PELA DELEGACION BRASILEIRA


JUAN ALBERTO BENNINGER
POR DELEGACION PARAGUAYA